

ایلوپنہ غاتیا

2 میکوپنہ

خزم: مہر آتا ہمسفر
(غنوار حیات)

3 میکوپنہ

خزم: ڈاکٹر عبدالرحمن براہوئی نائن و شخصیت
(پروفیسر شیر محمد سرپرہ)

4 میکوپنہ

سفر نام: مائیکیل اسکان ناخید آک
(فیض اللہ فیض، بسیمہ)

5 میکوپنہ

بوگ شوگ: خیراتی آہستہ
(ڈاکٹر محبوب شاہ)

6 میکوپنہ

کرسہ: بنگلو

(سکندر سالک)

7 میکوپنہ

خلقی درویش: چنکی
(عصمت بلوچ)

8 میکوپنہ

احوال سفر: ای امریکہ و خناٹ
(عنایت میگل)

ہفتی

All About #Brahui

کوئٹہ

براہوئی نابابت براہوئی ٹی



زبان نارکھانا کسر

(شوگل)

دوئی کروک علم ۽ تینا زبان اٹی ہڑ سنگ کن مونی بریر، ودانا
اولیکو ریسہ تواری وڑاٹ متنگ کیک، وارٹیکو ریسہ ٹی او فٹے
نوشت نادرشتم تنگ ۽ پک کنگ مرک - نوشت وخوان نا
بابت داگرتی درشان کنگ کہ آگہ کس اس سر حال اسے آ
نوشت اس مونی اٹے، تو اوڑ کن خوانوک ہراکان برو؟ دا
سوچ تینا جاگہ غا راست ۽ کہ اونا خوانوک آتا کچ کم مرو،
ولے بھلا رانگی دادے کہ دا نوشت آک زبان اٹ خوندی
مرسا اودے مون تروک گرتی تے تو تنگ نا بابت بھلو وسیلہ
اس جوڑ متنگ کیرہ، گڑا دا گروغان ایڑ تر کہ خوانوک آتا کچ
اخص ۽، ساڑی میڈیم آتا ملک ۽ ہلسا تواری وڑ و نوشت نا
مک ۽ ہلسا تینا زبان ۽ خوندی کنگ نا وسیلہ جوڑ کنگ ۽
زبان ناہر باقی ۽ تینا زمواری تکیو تمک -

پوسکن آدور کبی آسراتی تون اوار کبی بش آتے کن کبی
ویل آتے ہم ودی کرینے۔ واسہ بھلو ویل اس زبان تابابت
ہم ارے، کہ بھلایا ہموز بانک ہرافتا خواجہ غاک زرگز رانی وڑ
اٹ ہزگارے، یا زبان آچکارا زیات ۽، اوک تو تینے پختنگ
اٹ سر سبب خنگرہ، ولے بے چکار مروک وکام خواجہ
خچروک آ زبانک ویل آتا پلوڑ اٹی ۽۔ دافتا رکنگ کن
چاہندار آک کبی وڑ تے رمانگ ۽، ولے ہر بدل مروک آ
دے داخواست آک بدل مرسانگ اٹی ۽، کہ دنیا وڑ وڑانا
پوسکن آرنگ آتے خنگ اٹی ۽۔ زبان نارکھانا بابت اینونا
کل آن بھلاخواست دادے کہ زبان اسے ناپاروک آتا چند
دانا کنڈ آچکار کیر، دن کہ سیاسی جماعت آتار اہشونک، قبائلی
وراجی متبر آک، منبر و محراب آتران کروک آخواجہ غاک، و
ہرالی سپہ ناسک آک تینا چندانا زبان ۽ اولیت ترساوٹی
گپ و تران، ویل آتا بیان وایسری، بس دا کہ کل سر حال
آتے تینا زبان اٹ بیان کیر۔ و ہندن زبان تون تعلقدار
خوانندہ غاتیا دا زمواری بیٹ کننگا نے کہ اوک تینا بش انا

ہینکار و شوکار عبدالحمید قلات پرنٹرز ٹیل روڈ کوئٹہ غان ہینک کرسا 302
فیر 1 پونیورسل کمپلیکس جناح روڈ کوئٹہ غان تالان کرے

خزم

ڈاکٹر عبدالرحمن براہوئی نائن و شخصیت



زبان اُٹی ہم ترجمہ مسنے۔ ہندن اودا وخت 8۔ در یتیم، ادارہ اسرار حکمت
اسکان پیشن نامک آتشی برطانیہ، سعودی لاہور، 1968
عرب، ایران و چیکو سلواکیہ نا دورہ 9۔ براہوئی نامہ، مرکزی اردو بورڈ
کرینے، ڈاکٹر عبدالرحمن براہوئی لاہور، 1978
آن بیدس اردو و انگریزی ٹی ہم نوشتہ 10۔ براہوئی لوک کہانیاں، لوک ورثہ
کیک۔ براہوئی و اردو زبان، انگریزی ٹی اسلام آباد
ادب ناہجاز انگ صنف آتا دا وخت اسکان 11۔ شیر الاقطاب (ترجمہ) لوک ورثہ
اونا پنجا نا کچ کتاب براہوئی اکیڈمی و ایلو اسلام آباد
علمی ادبی ادارہ غاتیان چھاپ مسنو، ہرافتا 12۔ کیمیا و کیمیا گر، ادارہ اسرار حکمت
پنک داوڑ: لاہور، 1968

1۔ مثنوی ماہ گل، ادارہ ادب 13۔ شرعی ریگلیشن، (اردو ترجمہ)
بلوچستان، 1967
2۔ سودا گرزادہ، (ناولچہ) ادارہ ادب 14۔ انگریزی پر اردو کا اثر، مقتدرہ قومی
بلوچستان، 1967
3۔ براہوئی کسہ غاک، ادارہ ادب 15۔ تعارف مصنفین، میٹشل بک کونسل
بلوچستان، 1967
4۔ قدیم براہوئی شعراء، ادارہ ادب 16۔ قرآن حکیم میں اسماء الحسنی، قلات
بلوچستان، 1968
5۔ گواڑخ، (براہوئی لوک شاعری) ادارہ 17۔ طبی اصطلاحات، قلات پریس
ادب بلوچستان، 1969
6۔ تاج محمد تاجل، لوک ورثہ اسلام 18۔ بلوچی عہدی شاعری، بلوچی
آباد، 1976
7۔ ہفت احباب، ادارہ اسرار حکمت 19۔ گل گنج، (تین تد) براہوئی اکیڈمی
لاہور، 1968

..... پروفیسر شیر محمد سرپرہ

براہوئی زبان و ادب نا پنی آدیب محقق
مدبر، دانشور ڈاکٹر عبدالرحمن براہوئی 15
مئی 1960ء نادے کوئٹہ و دی مس، اونا
بادہ نا پین میر مرزا خان محمد شہی ۱۰۔ بنائی تعلیم
گورنمنٹ پرائمری اسکول ہدہ کوئٹہ، مڈل و
میٹرک سنڈیمین ہائی اسکول کوئٹہ خان پاس
کرے۔ ایف اے، بی اے پرائیویٹ
کرے۔ ایل ایل بی مسلم لا کالج کراچی
آن و ایم اے اردو، ایم اے انگریزی
پرائیویٹ بلوچستان یونیورسٹی آن کرے۔
1979ء اٹی ”براہوئی اور اردو کا تقابلی
جائزہ“ نا سر حال اٹ اوکیو وار ہندن
”بلوچستان میں دینی ادب“ نا سر حال اٹ
ارٹیکو پی ایچ ڈی ۱۹۸۸ء اٹی کرے۔
ڈاکٹر عبدالرحمن براہوئی ۱۰ دا اعزاز دوتی ۱۰
کہ دراز بلوچستان اٹ مسہ ڈیل پی ایچ
ڈی کروک آسکار آتیان اسٹ ۱۰ ڈاکٹر
عبدالرحمن براہوئی تینا سرکاری ملازمت نا
بناء جو نیز کلرک نا حیثیت اٹ محکمہ زراعت
مستونگ آن کرے، محکمہ آبپاشی ٹی ہم منہ
دخت اس کاریم کرے۔ اوکان گڈ
بلوچستان یونیورسٹی نا پاکستان اسٹڈیز سینٹر
اٹی براہوئی زبان نا اوکیو لیچر اپرین مس۔
ولدا سرکاری نوکری ۱۰ والا، وکالت ۱۰ بنا
کرے اوسیشن جج نا منصب آ کاریم
کرے۔ و پدا بلوچستان ہائی کورٹ نا
رجسٹر اہم مس۔ و ہندا عہدہ غار بیٹا رٹس۔
ڈاکٹر عبدالرحمن براہوئی بلوچستان شناسی
علم دوتی، ادب دوتی، خاص وڈ اٹ
براہوئی زبان و ادب نا حوالہ ٹی اسہ بھاز
متبر و بی شخصیت اسے۔ زمانہ طالب علمی
آن ادبی است خواہی تھا کہ۔ 1964ء اٹی
ریڈیو پاکستان کوئٹہ نا براہوئی پروگرام آتشی
شیخ ہلنگ ۱۰ بنا کرے، تو دا کان باقاعدہ وڈ
اٹ ادبی دنیا ٹی بس۔ او ہر جمعہ غار براہوئی
پروگرام ”خنوک“ ۱۰ کریکہ۔
ہندارے اسہ وخت اس اونا سنگت اس
اودے پیغور نا وڈ پاریس کہ براہوئی
زبان اٹی جج ادبی مڈی اس اف۔ دا ہیبت

- 20۔ پھل گنج، (تین تد) براہوئی اکیڈمی
کوئٹہ، 2005
- 21۔ بلوچستان میں صحابہ کرام، (تاریخ)
قلات پریس کوئٹہ، 2005
- 22۔ براہوئی اور اردو کا تقابلی جائزہ،
(مقالہ) 2006
- 23۔ براہوئی زبان و ادب کی تاریخ،
مرکزی اردو ادب لاہور، 1982
- 24۔ براہوئی لوک گیت، زمر پبلیکیشن
مستونگ، 1995
- 25۔ اردو براہوئی لغت
- 26۔ براہوئی ضرب المثل
- 27۔ براہوئی رسمیں، لوک ورثہ اسلام آباد
- 28۔ براہوئی علاج معالجہ
- 29۔ بلوچستان میں عربوں کی فتوحات،
زمر پبلیکیشن مستونگ، 1990
- 30۔ چاچا (پہیلیاں)، براہوئی اکیڈمی
کوئٹہ، 1979
- 31۔ وساہتا، (تلمیحات اور کہانیاں)
براہوئی اکیڈمی کوئٹہ، 1979
- 32۔ علامہ اقبال، براہوئی اکیڈمی
کوئٹہ، 1987
- 33۔ براہوئی کھیل، براہوئی اکیڈمی
کوئٹہ، 1987
- 34۔ بے بہا، (خلقی رسہ) 2011
- 35۔ داکان ایکان، (خلقی رسہ)
2012
- 36۔ بلوچستان میں دینی ادب، (تحقیق)
براہوئی اکیڈمی، 2017
- 37۔ براہوئی قرآن و حدیث و عربی کے
الفاظ، براہوئی اکیڈمی کوئٹہ، 2018
- 38۔ بلوچستان میں عرب مشاہیر، براہوئی
اکیڈمی کوئٹہ، 2018
- 39۔ کرسپوڈینس بٹوین قائد اعظم اینڈ
پینل آف بلوچستان، براہوئی اکیڈمی
کوئٹہ، 2019
- 40۔ بلوچستان علم حدیث، براہوئی
اکیڈمی کوئٹہ، 2019
- 41۔ بلوچستان میں تابعین و تبع تابعین،
براہوئی اکیڈمی کوئٹہ، 2020
- 4۔ میکرو پتہ غا برجاء

بوگ شوگ

خیراتی آہسپتال

مسٹ، اینوتاتی اسک بسوس، فیس تحوس
چا بسکوت ہم کنگر، داروتا پیسہ ہم تحوس،
تاتی کنا شوم راہی منگ آن مست
پارے ابا ڈاکٹر خیرات نا مرپو ارا ہزار
روپی ایتس علاقہ ٹی مسہ سال ناع ڈکال
ء، آبادی اس مرے کٹراس مون ایتوہ نے
کن، بچہ سدست تے، پاریت تاتی گڑا
راش بلیس تین کن، پارے ابا خیرات نا
مرپو، ہند بچہ سدست عمرہ کپر؟ ڈاکٹر
پارے نیکی نا وخت اف داجہان نا اسٹ
انگا کلینک ء کئے تنگ اف، کئے آن
کشتگ ء، روپی اس بچک اینو بینک والا
فون کریس پارے نیک بخت اخہ پیسہ کہ
نی بینک اسٹ تحانس داخس تو فی تینا جیب
اسٹ ہم تحنگ کیسہ، نے ساماف سفید پوش آ
تپہ دیوالیہ منے۔



مجلس اسٹ ساڑی اسہ ڈاکٹر اس بی ایم سی
ٹی خوانا کہ لمہ تے ہر وخت اودے منے
کریکہ برام کرک، ہر اتم است انا کنامراد
آک بچور آڑکن کن لاڈی چوہ برام نا نا
شادکا می تے خنوت؟ ڈاکٹر پاریکہ آئی ایم
بی بی ایس کیو گڑا برام کیوہ۔ ایم بی بی ایس
مس لمہ پارے مار داسہ ہرن نے کن
خواندہ مسٹراس، پارے آخا آئی ایف سی
پی ایس کیو، ایف سی بی ایس چٹا پاریداسہ
برام ء نا کین پارے آئی بے وس دا شوق
آن داسہ است کنا چن۔ پنجاسال نا وٹی آ
سر مسٹ۔ لمہ پارے دن کہہ نما ہسپتال
اسٹ ہم نیازی ڈاکٹر اس ہندن کرے پیر
مس کس ء کتو کہ اخیرالہ ناتے مار غلوے تر
تے ہرا کہ پڑی ٹی بیش تے داغ تسکہ۔
ڈاکٹر لمہ ججاء پارے آئی جان امر کہ
چاس، لمہ گڑا نیازی ہر فے استانی سینا
دوے خواہنگ کن ہنار، مسٹر نا لمہ پارے خدا
خلک مزہ بامس ء، بیست سال مست کنا
خواہنگ کن بسوس ای منوت داسہ کنا
مسٹرنجیل کن بسے۔ خن تیکن تے خراب
اف داہموڈاکٹر ء نادر والا کشتا کارڈ
آتے بے ارنگ آن نوشتہ کریر بوز آ
بامس نا نشان۔

☆☆☆☆☆

تا ڈاکٹر اس، ولے زیبا غا پھل آک نا
دو آن بارنگ ء، ڈاکٹر نے خدا ہدایت کے
ہستین پھل آتا جا کہ بنگ دینس۔ ڈاکٹر
شاوان کیسہ نے۔ ڈاکٹر بشندہ کرسا
پارے، بوگ شوگ والا بندغ میڈیکل
درمان تیان ودا جوڑ آتے زندہ تحنگ۔
صاحب منا بھائی ایم بی بی ایس فلم ء
ہراس، انسان اسہ کرداسے، زنداونا
کسہ ء، دوی ٹی ہینی دوی کر جہان اسٹ
ہنین ء ہیست کروک ء بندغ بھاکم ء۔ ایم
ایس پارے ہن گم مردخت آتے دیر
ایت۔

سرکاری ڈاکٹر آتا ارا شفت مریرہ اسہ
ہسپتال اسٹ وخت ء زیان کنگ نا ایلو
کلینک اسٹ کٹیا کنگ ناع، ڈاکٹر اس بیگہ
تو ن پرائیویٹ کلینک اس ملاس ہفتہ
غاتا ہفتہ اوڈا نا جوڑ کس بتو کہ کلینک سلیم
کمپلیکس اسٹ کس تو مسکہ سول ہسپتال نا
کینٹین آسیاسی مجلس کریک، چراسی ء پیرہ
کریس اگہ نا جوڑ اس بس کئے فون
کیس، ہفتہ ٹی اسہ اراوار ہرا وخت چراسی
فون کریکہ ڈاکٹر زو بر نا جوڑ اس بسے،
ڈاکٹر چاتے تینا الاکہ بچہ خلسا تیتے سلیم
کمپلیکس آپند اسٹ سر کریک۔ ساہت
اسے آن گڈ بلشسا بسکہ پیشانی ٹی تینا
خلسا پاریکہ بخت ہمو بخت ء، جرانانام
اسٹ سخت ء، سوچ کرین اگتے؟ پارے
خدا خلے تے الہ مل آتیاں بے زار

چپ کنگ کپک۔ ایم ایس پارے کٹوک
مش تاقل بک نے ہیست فلسفی ء کیسہ، خدا
رزق تنگ ء نے نہ تو خلق والا کیش تا
..... ڈاکٹر محبوب شاہ

سیٹ آئیازی اس چنآ تینا پارے داخلوہ ء
کنیسہ؟ نہ تو دلا ماما ء ایتوہ تے، نیازی
مسہ چاروار ہندن پارے، ملا مون ء ہڑسا
پارے اوکنا ایڈھ زو کرک ہندا آسہ ٹی ای
تینا مدرسہ غان مسہ اسٹاپ مونی پیش
تماٹ۔ ایلو بھاز تبلیغ تبلیغ کیسہ، مولوی
صاحب! ہن ہم دم دریگان اُن سول
ہسپتال نا نوکری آن، ارے تبلیغی ء
جماعت اس چار تو اُن دے نئے جرمنی آ
تیاراٹ، نوکے رنگ ناوار اس ملے کئے۔
اسہ بین ڈاکٹر اس ہر اتم ننا مجلس اسٹ
ساڑی مسکہ، بینن آکوٹ مدام اونا کوپہ غا
شاغوک کس، بوٹ آک تے لچھ اسٹ
اسٹ رمی دوٹی گل گلاب نا پھل اس
خف اسٹ تے خلوک کس، تو لنگ تو ن
ڈاکٹر اسے آن گولڈ لیف سگر بیٹ اسے نا
خواست کریکہ۔ ایہن تو جگہ زکام نا
درمان ء تحوک ولے سیاسی آشرہ ٹی کس
اوڈو تو ن شرہ کنگ کتو کہ۔ ہسپتال نا ایم
ایس ہڑدے سہب انا اودے پنت ترسا
پاریکہ ڈاکٹر میر بہرام صاحب خدا نا پین
اسٹ بندغ آتا درمان ء کپس نہ تو دے انا
مسہ چار ء مرک انا گواچی کیسہ۔ دا ڈاکٹر
پاریکہ صاحب! کنا فکر و خیال ہموڑے
ترپ ہلنگ آن نممن مریک، ہراڑے
انسانیت نا مون بے وس ختگے، گڑا ای
پارے بے شک فی نا جوڑ آتے مڑی کر
ڈاکٹر نی ناخواہ ء بل، ولے درمان کپہ،
اینو آن پد مالی تا سپروانزراس، درخت و
پھل آتا خیال داری ء کر۔ ڈاکٹر پارے
ٹھیک ء، ولے زندا نا بھلاڑا ن بھلا فکر و
بھلاڑا ن بھلا خوشی کئے مہر انا کسر آن

وخت ورنائی کس، سہب انا خلیش اسٹ
نہاری کنگ آن گڈ یونیورسٹی آپند کریسہ،
دفتر اسٹ کاریم ء سر تنگ آن گڈ بی ایم سی آ
پند اسٹ سر ہلکے، آغا اشرف دلسوز نا دفتر
اسٹ سیاسی مجلس بر جاس، بیگہ تو ن سول
ہسپتال نا کینٹین آسیاسیست نا کچاری مسکہ،
وڈوڑا نا ڈاکٹر، سیاسی ورکر، سوشل ورکر،
یونین لیڈر آک ملکی ودرملکی زرگزرائی،
تاریخ، و سیاسی کماش آتیا شرہ کریرہ۔ دیگر
نا نماز آن پدمیت نا ملا ہم ساڑی مسکہ،
اسہ دے ڈاکٹر اسے آن سوچ کرے،
سالی آدے سیاست کیرے، دم دریگ
پیرے؟ ڈاکٹر پارے سیاست زندا نا
اسٹ آٹھ ء ہراڑے فی دروغ ترنگ
کیسہ، دھوکہ تنگ کیسہ، دزی کنگ کیسہ،
ولے ولدا ہم ولی اللہ پانتگسہ۔
ملا پارے جاہل دھول آتبار ء ہیست بھاز
کیک، تہہ آن ہورک ء، چلہ چار تو
خلکرے اینو دا حال نما متوک، وارڈ اسٹ
چڑہ خنک نا زیبا غانز اسٹ سخت ء۔
کیونسٹ آڈاکٹر پارے خدا خلے نے مزہ
پنچ، اسہ نرس اسے نا نمبر اس کن تو ن کس
اودے ہم جعہ نا خطبہ ٹی نا وعظ ء بنگٹ
ڈیلیٹ کریٹ، مزہ نج! ممبر آتولہ نئے
اسرائیل نا کسہ غاتے بنفہ کل آن مسٹ دا
جاگہ نا فرعون آتا خلاف ہیست کر، گڑا نا
ایمان نا سامتک، ایلو سامراج ء نا وڈا نا
ملاک دوست ء، دین ء تپسہ، قوی کرک و
وسیلہ غاتا مون اسٹ چڑہ استجنا وایل آتے
درشان کیرہ۔ اسلامی ملک آتا بھاز گپ
آتے کیسہ ایلو لاکی آتے دیسہ سعودی
حکومت تو ن جک سلفسہ اننتے نے ساماف
ننا ہسپتال آتا پنک الشفاء، اسکول آک
اقرا، ہوٹل آک المدینہ، دکا تک بسم اللہ
جزل اسٹور، پال والا الہک ملک شاپ، نا
ونا ایمان دا قبتی اسٹ اسٹا ایماندار نا
چورک اس خفسہ؟ اسٹ تا خالص ء گڑا ہما
کیک؟ فی اسلام نا پین آچڑہ پڈ ولسفہ، حلوہ
ء نشان ایتز نے کسٹم اسکان رنداٹ تے
بریہ، سہ دے ویگن اسٹ قلات آتا ہناٹ
پزور ء ملاس ہم بس اسٹ سفر کریک، پدانا

ایلو وے خنوخہ شام انا آذان آن پد پارے،
 ”واسہ سنگت کنار یک پشی ءاتیک“۔ ای
 پاریٹ، ”سہی ء“۔ زرہ سے آن پدروازہ
 ءکس اس کلفے۔ مارکو دروازہ نا کئڈ آہنا۔
 پنچ، دہ منٹ آن پد بس دوٹی تے اسہ بھلو
 پنجرہ اس کس، پنجرہ ناتھئی اسہ چکو زیبا و
 مہین ءپشی اس کس۔ پشی ءایس بس۔ پدا
 ای پاریٹ تے، ”کنمارا! پین ای نیچ پاپرہ
 نے سادار نا خیال ءنفس، حق آک تے
 بلیس نن“۔ او پارے، ”خیال ء تے
 تنوہ“۔ خیر او ایس بس تے۔ پنجرہ غان کشا
 تے۔ سادار دانگ ہنا اینگ ہنا۔ اوڑکن او
 پاٹ ہلکوس وئی اسے ٹی پاٹ تے تے
 شانا او گنگ تا۔ او ووت آکنا خیال پاہے
 پشی ناعمر و دو کم اسہ ٹو اس کس۔ ای تینا مار
 آن ارفیٹ، ”ہراڑے جاگہ کیسہ تے؟“
 انتے کہنا بھاز چکو جاگہ اسے۔ نہہ سد
 مرع فٹ ء۔ ارا کرہ، اسہ دالان اس،

اسہ بندہ برنڈہ اس ہفت فٹ ناچو در
اسے۔ پیشن اسہ ہاتھ روم اسے۔ مارکو
پارے، ”ایونانن پیشن ہاتھ روم اٹی جاگہ
کینہ تے کچہ سہب انا جاگہ اس اوڑکن
ہرنہ“۔ ای پاریٹ، ”سہیء“۔
اولکونن ہموڑے ہاتھ روم اٹی پنجرہ ٹی
تخان تے۔ پنجرہ بھلو شاییت اوس کس۔
اوڑے سادہارے تخان واسہ میاؤں میاؤں
اس شروع کرے۔ وسالی آن ۽ ہندن
میاؤں میاؤں اٹ گد ریفے۔ سہب انا ہم
میاؤں میاؤں تے کس۔ اتنے کہ او تینا لمہ
غان جتا موسس۔ ای دا حال ۽ تے
خنٹ کنا است اوڑکن ہسون مس پدا ای
تینا اُرائی ۽ پاریٹ، ”مارے تینا پادا سادہارے
واپس دے ہر اتم اسکا اودن میاؤں میاؤں
کرو؟“ کنا اُرائی پارے، ”اے چنآء پیش
تو ننگ ناشوق ۽ تے او تینا شوق ۽ پورو کے
پیش تینا لمہ غان جتا مسنے پدا چپ کرو، اخر
داڑے ہیل کرو“۔ ای پاریٹ، ”دا حال ۽
سادہارنا خراف ہر اتم اسکا دن کرو؟“ کنا
اُرائی پارے، ”او پدا چپ کیک“۔
مارکوبش مس پدا براٹھہ نی ایس تے۔ پنجرہ
غان کشا تے۔ او برنڈہ ٹی چپ کرے
گوازی ۽ شروع کرے۔ ہنا اوڑکن پاٹ و
کلکڑنا جغر اس ایس بس۔ تس تے کنگ۔
اسہ ارادے براٹھہ ٹی مس پدا ایلو کمرہ ہرا
ٹی ننا داخہ توٹل بش الو پدا ہموٹی تھاتے۔
مارکو پارے، ”پیش آانت پن اس تخن؟“
ای پاریٹ، ”انت تخون تے؟“ او
پارے، ”ای نیٹ آن منہ پن ہر اٹ ہرا
سٹ ۽ تخن؟“ ای پن تے ہر اٹ کسے
وڑتوس۔ پدا کنا اُرائی توار کرے، ”ہٹلو
تخن تے“۔ کسے ہٹلو پن ہم وڑتو۔ پن پن
ہم نیٹ آن ہر ان کسے او پنک جوان

لکتوس۔ کناوڑاٹ الوس۔ اراء، مسہ دے
گدرینگار ولدا مارکو کنے پارے، ”پشی آ
انت پن اس تخن؟“ ای پاریت، ”بس ٹنکو
سہی ء، لمہ ناپن ء تے ٹنکو تخانے، ٹنکو تخنہ
..... سکندر سالک

تے۔“ بس پداپن تے ٹنکو مس۔
ٹنکو رنگ و دروشم اٹی زیا اوس کس۔ بدن
تے جیہن، جوڑک تے گلانی سر۔ خنک
تے نیلمی رنگ سر۔ اسہ اسہ وار کس پاسہ او
خن تاتینا رنگ ء بدل کریکہ وار اس خین
وار اس نیلی تو وار اس خنک تے نسواری
خنکارہ۔ بالاد تے مندر کس۔ جس تے مادہ
کس۔ ہر اتم میاؤں میاؤں کریکہ توار تے
ہنین لگا کہ دن کہ کوئل نا توار۔ مڑو کوئل دروشم
اٹی ہروڑاٹ زیا خنکارہ کہ نی پاکہ او پشی
اس اف پری اسے۔ دے آن برانڈہ ٹی
تخانہ تے شام اتون کمرہ ٹی۔ دارکان او
چنک کس ہندا خاطر آن پنجرہ ٹی بند کریہ
تے۔ کنگ کن پال وکلز نا جخر تہ تے۔
ہمسائے نا چناک خنار تے او
ارفیر، ”ہراکان ایسزے تے؟“ نن
پارین تا، ”ہیکٹن تے“۔ او چڑہ ٹنکو تون
گوازی کن بسرہ۔ ٹنکو ہم وقتون گوازی
کریکہ۔ برانڈہ ٹی بلہ الانہ تے او چناتے
دملفیکہ۔ رنداٹ تا تما کہ، چناک ہم
اوڑتوٹن اوارد دینگارہ۔ ہڑ دے بیگنا او ٹنکو
تون گوازی کن بسرہ۔ ٹو اسے آن پداوچے
بھلن مس۔ داسہ پنجرہ غان کشان تے۔
پندن بلہ الان تے۔ او تیٹ ہم

طُكُو

.....سکندر رسالک



غایتی تینے کماؤد اسے ناوڑ بلکہ اوفقا زیا
زی اسکان لگا کہ، پدا ہیمکان زی آن
شیف خسا کہ تینے۔ کمرہ ٹی ہم کھڑکی اس
نُس، اوہو کھڑکی نازی آ لگا کہ۔ ہمو کمرہ ٹی
روشن دان اس نُس ہڑدے دیگر آن شام
اسکان ہمو روشن دان اٹی تو سک۔ پیشن
میدان اس نُس اومیدان اٹی چناک گوازی
کریہ اوچناتے ہر اک۔
کنے قدرتی اوڑتون اُنس مس۔ کنے اوداسہ
وڑنگ ء شروع کرے۔ اسہ دے اس کنا
خوک آ بس ای اوڑتون مہراٹ ہیٹ
کریٹ۔ دو ء تینا اونا پارہ عامریفٹ
پاریٹ تے، ”ہٹلو السلام علیکم! اوہم تینا دو ء
بوزا کر سنا کنا آ مرینے۔ ای دو ء تے
بلکت۔ دو ء تینا جُئی آتے سخاٹ پاریٹ
تے، ”ہٹلو امراس؟ گڑا کلس یانہ؟“
مارکو ہم ہموڑے کنارہی آتو لوک نُس کنے
ہٹلو تون دن ہیٹ کنگ آخنا مخا پارے،
”بابانی اینو ہٹلو تون دن مہراٹ ہیٹ کنگ
اس خیر ء؟ کنے حیران کرلیں۔“ ای
پاریٹ، ”او خیر ءنی دن حیران مہہ کنے ہم
داسہ نے آنبار ہٹلو وڑنگ ء۔“
اسہ دے اس مارکو لمہ ء تینا پاریس، ”ای
ہٹلو ء پین سنگت اسے تینا ایوہ اوتین کن

دیکھتے تھے۔“ لمہ تے دا ہیبت ء کئے پارے، ”ای پاریت تے نہ ٹیکو واسہ کئے است منک ای تفرہ تے۔“ ای ہراتم اُرا غان پیش ہنٹا ولد اِلسٹ ٹیکو ء ضرور ہُرا۔ ٹیکو کمرہ ٹی کس۔ کمرہ ٹی چٹکو ٹیل اسے نازی آوڑکن چٹکو بوپ اس شافغان او ہمو ٹیل آگاکہ، بوپ آتوسکہ خاچاکہ۔ دخت اس شیف ڈغار آ خاچاکہ کمرہ ٹی ڈبہ اس بھلو تنخاس او ٹی مش شافغان ہراتم حاجت مسکہ تے او ہمو ڈبہ غا سدھا ہنا کہ تینا حاجت ء پورو کریکہ ولد اِلسکہ۔ ہمو کمرہ ٹی الماری اس ٹس الماری نازی آگاکہ۔ ہراتم ای ہمو کمرہ ٹی ہنٹا تو اسیکا کھڑکی آن ہُرا تے انت کنگ ء؟ دخت اس خنٹا تے خاچوک ٹس دخت اس ٹیل نازی آتو لوک ٹس دخت اس الماری نازی آتو دخت اس کھڑکی ٹی ٹس۔ ہراتم خاچوک ٹس تو ای مدان مدان آ او کمرہ ٹی ہنٹا کہ تنق تے خراب مع بش مع۔ اگہ بش ٹس تو کئے خنا کہ کنا کنڈ آ رمب اٹ بسکہ۔ کنا نت اٹی ہلکہ۔ ای الماری آن گڑ اس ہرفیہ تو او الماری ناکند آ بسکہ الماری ٹی توسکہ۔ ہراتم یلہ الانہ تے او دے ای پٹاہ خٹوے اوڑکن فریشان مسکہ کہ ہرانگ ہنا؟ پدا خنٹا تے کہ ایلو کمرہ ٹی ہنٹا نے یادالان اٹی ہنٹا نے پیو در آچشن ہنٹا نے۔ خوش مسکہ کہ پیشن حویلی آن ہنٹے۔ ای اوڑتون مہر کریہ اوہم کن تون مہر کریکہ۔ سادارکن بے زبان ٹس ولے و فاکس تے۔

آہڑنا ٹوکس نن برانڈہ ٹی تونہ، ارغ کنگہ و خاچا نہ موڑے یلہ الانہ تے اوہم نارہی آ بسکہ توسکہ خاچاکہ یا گوازی کریکہ۔ دخت اس پنکھہ نا شیف آن مسکہ و کنا کوس آ توسکہ۔ پلاٹک اس یا تچ اس خنا کہ اوڑتون گوازی کریکہ۔ نن اوڑکن چٹو اس ہلکسن، ہمو چٹو تون گوازی کریکہ۔ نن براڈہ ٹی لیپ تخوک ء بھلو پیٹی اسے اونا زی آ لگا کہ خاچاکہ۔ ہراتم پیٹی ٹی سبب انالیپ آتے تنخا نو پیٹی ء لوک خنا کہ تو پیٹی نا تھی توسکہ۔

خلقِ درویش

9

چٹکی

گڑا اودے دادارو وے تر اوکان پدا وناطب
جوان مس۔ نن ہوشام آپڑس آرخ نگن
اُرے اسکان ہموڑے توسن پدا ای شام آ
اُرے آہناٹ تینا اُراغا۔ ننا اُرا والا
خاچوک تسر۔ ای خلیٹ کہ کتا باوہ کئے آ
چڑک گڑا ای خاچنگ کن بلی اس تا اُراغا
ہناٹ۔ بابو کتا پدا رشک نا توار وے بکوس،
ہندا نکاس کہ بلکہ ہیٹ اس بنگ و
اُراغا، گڑا او کچ کچ پانگ اٹی لگا۔ ای
اودے پاریت بابو ای اٹ گڑا او بس

عصمت بلوچ

تیٹ لپوئینگوہ اُرے آبریوہ خاچنگ کن۔
کن کن فریشان مفسہ۔ بابو پارے گڑا بر
خاچ کتا خیر آن۔ ای بسٹ بابو نایپ اٹ
خاچاٹ ننگان ہناٹ۔

سہب انا کتا بش منگ آن مست بابو چا
کنگوس اوکان پد تینا چ آ رخت و
تقیس سر بکوس کہ کاوہ مش آ آلوخ نا
پاٹ پرغہ اتیوہ۔ ای ہمو سہمت آ سما



کریٹ پیش کن نظر تماہراٹ کہ ہمسائے
اس بسے بابو توں تران اٹی و۔ بابو چ و

تے۔ ای وار دم ہراٹ تے امر و؟ او اسہ
جاگہ اس چپ تولوک کس۔ ہراٹم ای
خاچاٹ اسہ وار اس پدا ہراٹ تے ہمو
جاگہ غاٹس۔ سہب انا بش مسٹ ہراٹ
تے تو کمرہ نا کھڑکی ٹا خاچوک کس۔ ولدا پدا
زرہ سے آن پدا ہراٹ تے تو کھڑکی ٹا دیر
تخاس اوڑکن اودیر کنگ کس الاٹ تے۔
داوار او میاؤں کتوتینے پیش کشنگ نا پاتو۔
پدا جٹ اسے آن پدا کشاٹ تے ہندن
مدان مدان آ پیش بس۔ کتا اُرائی
پارے، ”سٹو تے غسل اس اتیو تے پدا
رکشہ اس ہر برسا ہدارتا ہسپتال آدر تے۔“
ای پاریت، ”او“۔ اودرے سلا غسل تس
تے۔ پدا ایس بس تے پیش دے آتھا
تے کہ، ”جان تے بارے بخ کپ
تے۔“ ہموڑے دے مون آلیٹے تے۔ پدا
جٹ اسے آن پدا ہراتے ہندن کس دیکہ کس
اناسہ کندن مرے۔ جھلکے خلنگ کس جھلکے

خلسا سلیمس۔ ایڈہ سالم ننا بسوس اوڑا
توار کرے، ”ہلم بوا بوا تے انت مس
تے؟“، ”اوس اُراتے پارے، ”کک“۔ او
پارے، ”کک“۔ کتا است جھلکے اس
خلک درپے تے تیز مس جان انا کتا دڑہ تما۔
ای غوراٹ ہراٹ تے پاریت، ”نہ زندہ

اسہ وخت اس اسہ بندرغ اس کزیت
کرے، اونا لہ، باوہ اڑھک ایلک ایلو کہ
اُخس سیال تسر، اونا غم ہیٹ بھار ہو غنگ
تسر۔ نن چکا چناک اوہیا خوڑت
خوڑت ہراند۔ اسٹ ایلو آن ارفین کہ
اسٹے ہو غرہ۔ ہندن اونا پڑس آخرا اس
خیرات کرے، پین بھار میٹ، ہیٹ تڑیر۔
نن چکا چناک گل آن بال مسن کہ بھار سو
کینتہ۔ ننا اسہ سنگت اس کس، او بھار ہڑی
کس۔ او ہمو شام انا پڑس آ بھار سو کنگ
چٹ تینے ہٹے۔ پگہ سہب انا اونا طبیعت
خراب مس۔ گڑا اودے بلوچی دارو، گل
کا کڑ بگیرو، مور پڑو، بوہ مادراں پین بھار
دارو تسر۔ ولے اسہ بلی اس پارے کہ اولی
وار آلوخ نا گوالہ وے اتیو تے، پدا آن اگہ
جوان متو گڑا ایلو دارو تیان اتیو تے۔ اول
آلوخ نا گوالہ کئے پڈ تے جوان مریک۔

ٹنگو

.....6 میکو پندہ مان برجاء

پارینتے، ”ٹنگو پیش تم لپ آتے تھنہ۔“
ننے سیکارہ کہ پدا پیش تما کہ۔ برانڈہ ٹی
کھڑکی اس ارے ہمو ٹی لگا کہ توسکہ۔
سہب انا وخت آای بش مسٹ او مہا لبش
مسکہ کمرہ نا کھڑکی ٹی توسکہ کئے خنا کہ
میاؤں میاؤں و شروع کریکہ تو ای سمجھا
او پیش بنگ خواہک تو دروازہ و ملا و
پیش بسکہ۔ کتا مہراؤ توں دوسا کرے۔
مارکو اودے سلا کہ غسل تسکہ۔ ہندن وخت
ہنسا کرے۔

ٹنگو توں مسٹو ناس مس منہ دے پین
گدر بیکار خنہ ٹنگو چپ چپ و تڑد و۔
گوازی کپک۔ ہراڑے کاہک ہموڑے
بس ٹولک۔ کنگ کن ایٹہ تے مسٹ آبار
داخہ کپک۔ برانڈہ نا کھڑکی ٹی ہنا ہرے
اسکان ہموڑے توس۔ کتا اُرائی دن خنا
تے پارے، ”ٹنگو اینو چپ و۔“ ای
پاریت، ”ایہن مرو“۔ مارکو کٹڑ نا جغراس
ایوس اوڑکن اودے تسن تے کتو تے۔

پدا ہنا سولیس اوڑکن سوتیان چٹ اس
گنگ۔ خیر اودے ہندن گدرینگ شام انا
وخت آکمرہ ٹی بند کرین تے تینا جاگہ غابنا
بس ہموڑے توس۔ ای خاچنگ نا وخت آ
ہراٹ تے ہموڑے کس۔ سہب انا کھڑکی
ٹی کس ای بش مسٹ پیش کشاٹ تے
ہڑدے ددینگسا پیش بسکہ اینو مدان مدان آ
بس۔ کنگ کن تسن تے اینو ہم کتو۔ جٹ
اسے آن پد خنا تے است تے ہڑینگ
و شروع کرے پدا اٹی کرے۔ حیران مسن
انت مس تے؟ سہمت اسے آن پدا
ہندن حالت تے مس۔ مارکو و پاریت،
”ہمو سنگت آن تینا ارف او پیش تو اینو تو
اودے خبر مرے۔“ او موبائل و جیب آن
تینا کشا اوڑانگ کرے ٹنگو ناوڑے پارے
تے۔ او پارے، ”ای داسہ ارخ کنگ اٹ
پدا رنگ کیوہ۔“ نن اونا رنگ انتظارا ٹی
کسن ولے رنگ تے بتو۔ ای مارکو و
پاریت، ”سہدارتا ہسپتال آدین تے نوا
اوڑے کس مرے او پہرہ مرے تے۔“ مارکو
پارے، ”ہرن دین تے او تے اوڑے کس
مرے اگہ کس مس تو او پہرہ مرے تے۔“
فریشان مسن امر کین؟ خیر دے انا دیگر مس
اوناطب ہندن کس۔

برانڈہ ٹی درگہ نامون آٹنگو دے آتولوک
کس، ای اونا رہی آہٹ توسٹ دو و تینا
پٹی آتے خلسا پاریت، ”ٹنگو بے وس انت
مس نے؟“ فی سہدار بے زبان اسے آن فی
تینا حالت و پانگ کپسہ، نن نے پہرہ
مفسہ۔ بادوی والوس مسہ پاریتہ نن
ہمون کرینہ۔ معصوم نن چچ تہنہ کہ انت
کین؟ ”ای دن اوڑتو ہیت کرسا دو و
تینا اونا جٹی آ خلسا خناٹ او تینا لک و
سرفنگ و، ای اونا لک و سرفنگ نا مطلب
و پہرہ متو کہ اوانت پانگ خواہک؟ ای
نماز کن وضو لنگ کن ہناٹ پدا ٹنگو و خناٹ
او پورہ آ پیش چپ تولوک کس۔ ای
پاریت، ”دم اس کیو تے تو دم کریٹ تے
ہندا سوچ اٹ اللہ سہدار و تینا کلام نا
برکت اٹ جوڑ کے۔“ ولدا کمرہ ٹی بسٹ
ولدا کمرہ غان پیش تماٹ تو ٹنگو برانڈہ ٹی
بسوس ہموڑے دیر تخوک کس ای دیر
شاعاٹ تسٹ تے او دیر ہم کنگ۔ مارکو
پین اسٹ آن ارفیس او پاریس تے،
”فلجیل نا گولی اس اتیو تے معدہ تے
خراب مرو۔“ او فلجیل نا گولی اس ٹس دیرا ٹی
سرچے اٹے تو باٹی تے شاعا۔ خنسن اسکان
پیش مس پدا کمرہ ٹی ولدا درین بند کرین

منشائی کاریم:-

منشائی کاریم نا رواج امریکہ کی زیات ع- مخلوق خدمت نا جوزه اٹ کاریم یکک- بھلاک مریر یا چنکاک، وڈ انا وڈ اسے ٹی منشائی کاریم تیشی شیخ بلیرہ- ای اوڑے اراوار منشائی کاریم اٹی شیخ بلکٹ- اسوار ہر اتم کہ ای نارتھ ایچپن اٹی انگریزی زبان نا ادارہ ٹی کورس کنگ کسٹ، توادارہ نایمہ غان سنے اسٹوڈنٹ آتے پانچاک نہارتھ ایچپن اٹی اسہ فیٹیول اس منگ اٹی ع- ہرانپن پیراڈائز آرٹ فیٹیول ع- ننے پاریر کہ اسہ کمپنی اس تینا آرٹ ناگز اس ڈیزائن ادارہ عتسے- ہرافتے ننے ہوفیٹیول اٹی تھوٹی دہا کروٹی ع- ننا ادارہ نامہ چارنگٹ ہوفیٹیول کن تینا پین تے لکھار- اوتیشی ای وچا وید ہم اوار کسن- ای وچا وید پروگرام نا وڈ اٹ سہب انا مہالو بھست بچہ غا فیٹیول آہنان- اوڑے آرٹس نا اسہ دنیا اس آبادکس- بھار بھلو میدان اسے آٹھنٹ آک خلوک کسر- ہراڑے ننے بیرہ پاٹ و آہن آن جوڑ مروک غڑا تھوک کس بلکن وڈ وڈ انا رنگ آک خنک گارہ- بھار آرٹسٹ وازم کاراک ہموڑے مخلوق ناخن تامون آتینا ازم و نشان تہرہ- ای وچا وید تینا اسٹال آتھوک آگڑا انا رہی اسلیسن- داگڑا تیشی دوات جوڑ کروک غڑیا و پھل کسر- اوکان ہیدس مش آن جوڑ مروک غڑی ویشویش ہم تھوک کس- نن دے انا سے بچہ اسکان تینا ادارہ نا اسٹال اٹی خیالدار و دکانداری کریں-

ارٹیکو وار منشائی کاریم کن ہمو وخت ہناٹ ہر اتم کہ ای فل برانت پروگرام نایمہ غان ریاست فلاڈلفیا غا اسہ سیمینار اسے ٹی شیخ بلکٹ- سیمینار نا پروگرام آتیان اسٹ ہندا کس ہراٹی شیخ بلوک آ بندغ آتے اسہ گھنٹہ اسے کن منشائی کاریم کوئی مسکہ- ڈٹ ڈول ناوڈ اٹ ہراست نا منشاٹ کاریم کن جتا جتا ٹوٹی جوڑ کمنگار- سیمینار اٹی شیخ بلوک آک ماسٹرز وپی ایچ ڈی نا اسٹوڈنٹ کسرہ- منشائی کاریم اٹی گلی تا سفائی، باغ اسے نادرخت آتا پین آتا جارو کنگ، اسہ اسودہی تنظیم اسے کن کشت یکک کنگ، سلات و پھل آتا پیڑی خلنگ و ہندن و پین وڈ انا کاریم تے کن ٹولیک جوڑ مسر- ای ہرا اسودہی تنظیم کن

احوال سفر

ای امریکہ ع خنات

(16)

منسن- تھوک کچرہ والا ڈبہ غاتیشی بڑہ تا- ہندن روڈ آتازی آتھوک آدرخت آتے ہروخت پابندی اٹ سفائی کنگک- امریکہ نا قبطی آ ریاست آتیشی بھار پروف مرک- خاص کرخ انا موسم اٹی روڈ آتازی آتھوک آ برف آک گاڈی تے کن ویل ودی کیرہ- ہرا تم کہ ای اوکیو وار ریاست میساچوسٹس اٹی ہناٹ توکے اوفقا چاگڑ نا بارواٹ معلوم الو- مارچ انا توٹی اسہ نن اس زوراک غ برف اس بنا کرے- دا برف سہب اسکان چکا- ای ہموڑے سہب انا تارمشی ٹی تق آن سا کریت توکنا خف تیشی مشین اسے نا توارس- دا توار ہرے اسکان ہرچا کس- ای حیران مسٹ کہ داخ وختی نامکان نارہی آ انت اسے نا توار ع- دم اسے آن گڈ جٹ روشنائی مس تو ای تینا کمرہ نا کھڑکی نا پڑدے بڑا کریت- پیشن آخناٹ کہ روڈ انا رہ غا اسہ چنکو مشین اس چلینگا کہ ہرا کر روڈ انا رہ



..... عنایت مینگل

(عنایت مینگل نا تعلقداری نوکے آن ع- اوتینا ہائی تعلیم نوکے آن دوئی کرے- ولدا ایجوکیشن اٹی استاد نا حیثیت اٹ جوائنگ کس- اونا شوق خوانک و خوانفنگ تون زیات کس، دا بابت او ماسٹرز کن اسکا لرشپ آ امریکہ کن ہنا- امریکہ غان پدی ہنگ آن پدا و حکمہ تعلیم نا پالیسی پلاننگ اینڈ امپلی منیشن یونٹ (PPIU) ع جوائن کرے، داسکان ہموڑے سروں کنگ ع- او امریکہ ٹی انت خنا، اوفتے قلم دکا غنا ملک اٹ تلار نا خوانوک آتے کن روہندن تے-)

اسہ اسہ رشی وستانہ نا جوڑہ ہم تہر- پیڑی تیشی پیاز، بھلا پین والا سلات و ہندی پین سلات اوار کس- وخت اس کہ نن تینا تبوٹی پیڑی خلنگ ع ختم کریں تو اکان پدننے پانچا کہ داسہ تختہ غاتیشی جرتخما کبو- جر آتے ہندن تھان کہ تختہ غا تا مشک ڈکگار، بیرہ پیڑی پاش مسر- اوکان پدن ہمو جر آتا زی آپا پ ع تخما پیڑی تے دیر کسن- تختہ غاتیشی جرتخنگ نا مخت داکس کہ پاپ نادیر انا سوب آن تختہ غا تا مشک کھڈ و کوڈ مفس- نن گڑا کس پیڑی ع دیر کسن کہ نیڑی ننے توار کرے کہ نما کاریم کنگ نا اسہ گھنٹہ پورو مس- ہندا ٹون تون تینا تبوٹا پیشن مسن- اوڑے پین ہم بھار تبو خلوک کس- اسہ تبو اسے ای خنات کہ دہ وازدہ سال نا چنکا ہم کاریم کرسا کسر- چناتون اوار اوفقا لمہ و باوہ ہم کاریم کریرہ- ای ہمو چناتہ لمہ غان ارفیت کہ ای نم تینا چنہ ہم داڑے کاریم کن اسہرے- نیڑی پارے کہ اصل اٹی ننا چناتے اوفقا اسکول داڑے منشائی کاریم کن راہی کرے- منشائی کاریم اسکول نا سر جز آتا شیخ اسے- ننے اسکول نا ہمہ غان تینا چناتہ رکھ انا خاطر آن راہی کنگا گنے- نیڑی ع موکل کنگ آن پدی اٹی تینا ٹوٹی تون اوار پدی بس آہست ون بس اٹی تینا ہول کن راہی

جاگہ اس ہم دیوال آتازی آکیر یا لکھنگ نا وڈ خنکپک- حیرانی نا گپ دادے کہ اوفقا اراک درخت وخری تا نیام اٹی جوڑے، ولے اوفقا راتے ٹی اسہ جاگہ اس ہم جوک و موریک خنکپک- ارا تیشی سفائی نا اسہ بھلو سوب اس شاید دادے کہ اوتینا ہر کاریم ع شین اٹ کیرہ- دن کہ ارا تیشی او ہر کمرہ ٹی ارغ نکپہہ بلکہ بیرہ دالان یا ڈرائنگ روم اٹی ارغ وچا کیرہ- وخت اس اگہ خاص غ مہمان برے تو اوفتے ڈرائنگ روم اٹی تولفرہ- اگہ نن خوٹی اٹ ہرن تو اوفقا راتے ٹی کچرہ والا سامان بھار جج مرک- ناری آگڑا تے کن کیشتی پلاسٹک نالوت کاریم اٹ اٹنگ، ولے امریکہ ٹی پلاسٹک آن زیات پلاسٹک و شیشہ نا ڈبہ و بوتل کاریم اٹ بریک- ارا تیشی جج مروک آکتر آتے کریت آتے ٹی پیشن تخرہ ہراکان میوٹیل کمیٹی والا گاڈیک ہر سہب اتون اوفتے ہموکان ہر فرہ- اوڑے ہر کس تینا ارا نا مون آدرخت وخری خرقہ- ہرافقا مون آخروک آپھل ودرخت آتا سفائی نا بھار خیال کنگک- دن کہ اوفقا اراک سفا غ، ہندن اوڑے پیشن روڈ آک ہم سفا غ- روڈ آتیا کس ع خنپس کہ پلاسٹک یا بوتل اس خے- گڑا اس خسوٹی مس ہم تواروڈ انا کر آتیا

تھوک کچرہ والا ڈبہ غاتیشی بڑہ تا- ہندن روڈ آتازی آتھوک آدرخت آتے ہروخت پابندی اٹ سفائی کنگک- امریکہ نا قبطی آ ریاست آتیشی بھار پروف مرک- خاص کرخ انا موسم اٹی روڈ آتازی آتھوک آ برف آک گاڈی تے کن ویل ودی کیرہ- ہرا تم کہ ای اوکیو وار ریاست میساچوسٹس اٹی ہناٹ توکے اوفقا چاگڑ نا بارواٹ معلوم الو- مارچ انا توٹی اسہ نن اس زوراک غ برف اس بنا کرے- دا برف سہب اسکان چکا- ای ہموڑے سہب انا تارمشی ٹی تق آن سا کریت توکنا خف تیشی مشین اسے نا توارس- دا توار ہرے اسکان ہرچا کس- ای حیران مسٹ کہ داخ وختی نامکان نارہی آ انت اسے نا توار ع- دم اسے آن گڈ جٹ روشنائی مس تو ای تینا کمرہ نا کھڑکی نا پڑدے بڑا کریت- پیشن آخناٹ کہ روڈ انا رہ غا اسہ چنکو مشین اس چلینگا کہ ہرا کر روڈ انا رہ تے پنداٹ ہنوک آ بندغ آتے کن سفا کریک، اودن کہ کسر آن برف آتے ایک کریک- اوڑتو اوار ایلو بھلا گاڈیک روڈ انازی آتھوک آرف آتے کزارہ- دا نارتھ ایچپن نا شار کس کہ اونا میوٹیل نا ادارہ سہب انا تارمشی ٹی برف آتا سفائی ٹی لگوک کس- قبطی ریاست آتیشی شیخ انا موسم اٹی برف بنگ و باستی تیشی پزیرات یکک- اوڑے نالی نا نظام ہم بھار جوان جوڑ ع- آخ کہ زیات پرکروس، روڈ آتازی آتھو دیرسلوک- ارا تاہنٹی اوک کچک و پٹی ہم تہر- ولے او سفائی نا ہنداخ خیالدار و کیرہ کہ فچ درک مفک کہ اوفقا ارا تیشی ساہارا رے- ای اول سرائی امریکہ غا ہناٹ توکے اوفقا رواج آتا خبر الو- اسہ واری تین کن بسکوت وچس بلکٹ و اوفتے تینا کمرہ ٹی تھات- اسہ دے ای ہمو بسکوت آتیان تینا کمرہ ٹی کنگ کسٹ کہ ہمو ارا نا گودی سوزن کنا کمرہ ع کلفی- ای درگہ ملاٹ تو بسکوت کنگ کسٹ- سوزن کنے پارے کہ نی مہربانی کرتینا کوئی آگڑا تے شیف دالان اٹی شیخ ونے انت اس کوئی مس تو ہموڑے کن تا- کمرہ غاتیشی کنگ ناخان دامریک کہ ولدا داڑے جوک آک بریرہ-

(برجاء)